

The Quarterly Record

OF THE
TRINITARIAN BIBLE SOCIETY

*For the Circulation of Protestant or Uncorrupted Versions
of the Word of God.*

ESTABLISHED 1831.

Postal Address—"7, BURY STREET, BLOOMSBURY, LONDON, W.C."

Telegraphic Address—"TRINITARIAN, LONDON." Telephone—"CENTRAL, 11844."

No. 214.]

JULY, 1913.

[ONE PENNY.]

EDITORIAL NOTES AND NOTICES.

THROUGH the grace and goodness of our God we held our Eighty-Second Annual Meeting on April 29th last, at the London Central Y.M.C.A., Tottenham Court Road.

SUMMARY OF THE ANNUAL REPORT.

In taking a review of the past we realize that the hand of the Lord had been upon us for good, so that we can say, "Hitherto hath the Lord helped us."

FINANCE.

We have cause to thank God and take courage: because we have a balance on the right side, and have also on deposit a certain sum for works in hand, which we contemplate undertaking this year.

AUXILIARIES.

About two hundred and sixty-five sermons and addresses have been delivered in connection with our Auxiliaries, where our Local Hon. Secretaries and friends have most heartily co-operated to make our Meetings a success.

Interesting reports come from Sydney, Melbourne, Geelong, Northern Rivers, Murray Bridge, Adelaide, and Perth.

PORT ELIZABETH.

Our Port Elizabeth Auxiliary (Secretary, Mr. Ralph Harvey) carries on a good work in South Africa among the railway employées on the Transvaal and Orange Free State Railway. Ships have been visited, and Jews in and around Johannesburg have been supplied with portions in Hebrew, and Judeo-German.

BRITTANY.

Pasteur G. Lecoat reports good work done in various parts of Brittany, showing that the Word of God is "the power of God unto salvation to every one that believeth."

BELGIUM.

Mons. L. Valat furnishes a list of places where colportage work and the distribution of the Scriptures have been much blessed; among them being Bruges, Valenciennes, Verviers, and the Ardennes. He goes on to say that great progress has been made since the Belgian Bible Society has been helped by the Trinitarian Bible Society.

THE INTERNATIONAL EXHIBITION AT GHENT.

The Belgian Bible Society has a Kiosk in the Exhibition grounds,

and from thence will be circulated the Scriptures which the Trinitarian Bible Society has had printed for this purpose. Two colporteurs are engaged in the work under the Supervision of Dr. T. D. Domela Nieuwenhuis Nyegaard, President of the Belgian Bible Society, and Mons. L. Valat, Secretary.

If any of our friends intend making a visit to the Ghent Exhibition, we hope they will inspect the Kiosk there, and make themselves known to Mons. Valat.

SPAIN.

Pastor and Madame Rodriguez have been superintending the printing of Spanish Scriptures for us, which are largely circulated in Spain, and other Spanish-speaking countries. They have sustained a great loss in the Pastor's brother, Don Alexander Lopez Rodriguez, who was engaged in revising the SPANISH REFERENCE BIBLE, which will be accurate in orthography, and a strict and faithful translation, according to the original languages.

PORTUGAL.

In spite of the political upheaval through which Portugal has been passing, and the many persecutions by the Roman Catholic Church, open doors have presented themselves to us for the circulation of the Scriptures in Portuguese. Some twenty-six Missionaries have applied for Scriptures, which have been promptly supplied.

NAPLES.

Mr. S. Burrowes, of The Naples Sailors' Rest has written an interesting book called "Excelsior," from which we have taken several extracts, which describe in a vivid way the work he has been carrying on for so many years in Naples and elsewhere.

THE PHILIPPINE ISLANDS.

Our friends in the Philippine Islands have had a very trying time on account of the hurricane and famine which devastated their Islands. The Christians have had their faith tested to the utmost; but they have been enabled by grace to remain faithful to their profession. The Philippine Islands call loudly for the sympathy and help of all our subscribers.

WORK AMONG SAILORS AND RAILWAY MEN.

Work at our various ports at home and abroad has been well sustained; and the work among Railway Men continues as heretofore.

The bread of life has been "cast upon the waters," and we hope to "find it after many days" in an abundant harvest.

OUR SECRETARY.

Our esteemed and honoured Secretary, Dr. E. W. Bullinger, was unable to be with us at our Annual Meeting. Touching reference was made to him by the Chairman and speakers. We all hoped that in God's mercy he would have been spared to us for some years to come; but the Lord has willed otherwise. On Sunday, May 25th, he had a slight stroke of paralysis, which we hoped with care would pass off. On Wednesday, May 28th, he became worse, and gradually grew weaker till he passed away at noon on June 6th. We can only say "Thy will be done." A short obituary notice is given on page 4.

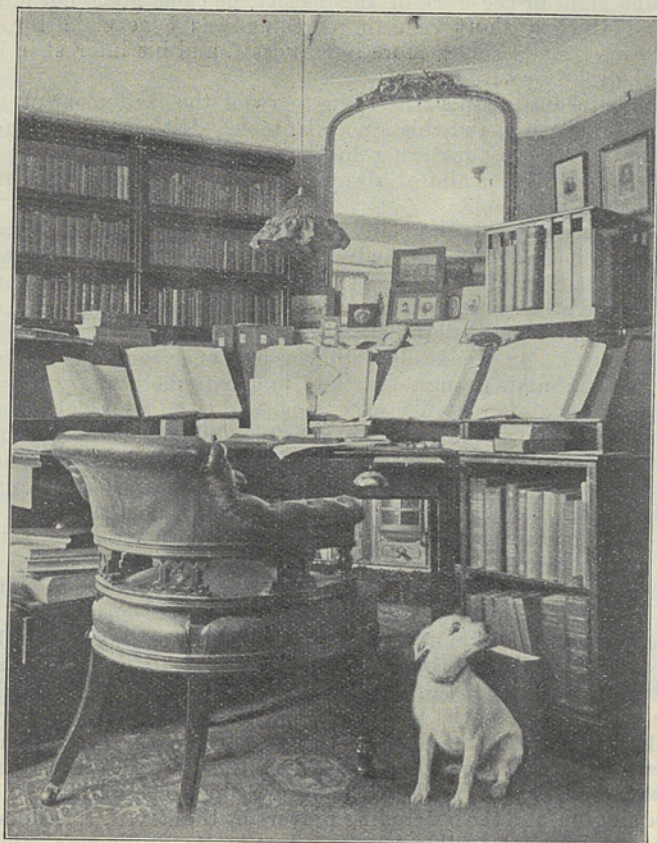
CONCLUSION.

The loss which this Society is thus called upon to sustain is all but irreparable: for forty-six years most diligently and devotedly he laboured for it; and its principles he maintained most ably and faithfully through good and evil report. We trust that all our friends will rally round our Society, and, in these days of declension from the truth, pray and labour more earnestly than ever that our Society may

continue to flourish for the honour and glory of God, and the circulation of the pure Word of God, which our late friend Dr. Bullinger so nobly championed with voice and pen.

“He giveth unto His beloved sleep.”

“Lead us, O Father, to Thy heavenly
rest,
However rough and steep the path-
way be,
Through joy or sorrow, as Thou deemest
best,
Until our lives are perfected in Thee.”



A VIEW OF THE LATE DR. BULLINGER'S STUDY, AS LAST USED BY HIM.

THE LATE SECRETARY,
THE REV. E. W. BULLINGER, D.D.

MANY of our readers will hear with sincere regret of the death of our much esteemed and honoured Secretary, the Rev. E. W. Bullinger, D.D., which took place at his house on June 6th.

The end came with some suddenness, and only a few of his intimate friends knew that he had been ill. At the beginning of January, 1913, he had a breakdown: when the Committee granted him leave of absence till the end of April, hoping that he would be well enough to attend the Annual Meeting on April 29th.

After staying for some weeks abroad with friends, and never losing sight of the work of the Society, he came home not much the better: a short visit to Worthing was beneficial; for he told his friends he felt more like himself, and his interest in his work greatly revived.

His medical man advised him to avoid the excitement of the Annual Meeting, and this advice he took. His absence was felt by the gathering, for during his long connection as Secretary of the Society he was almost always at the annual gatherings and read the Report.

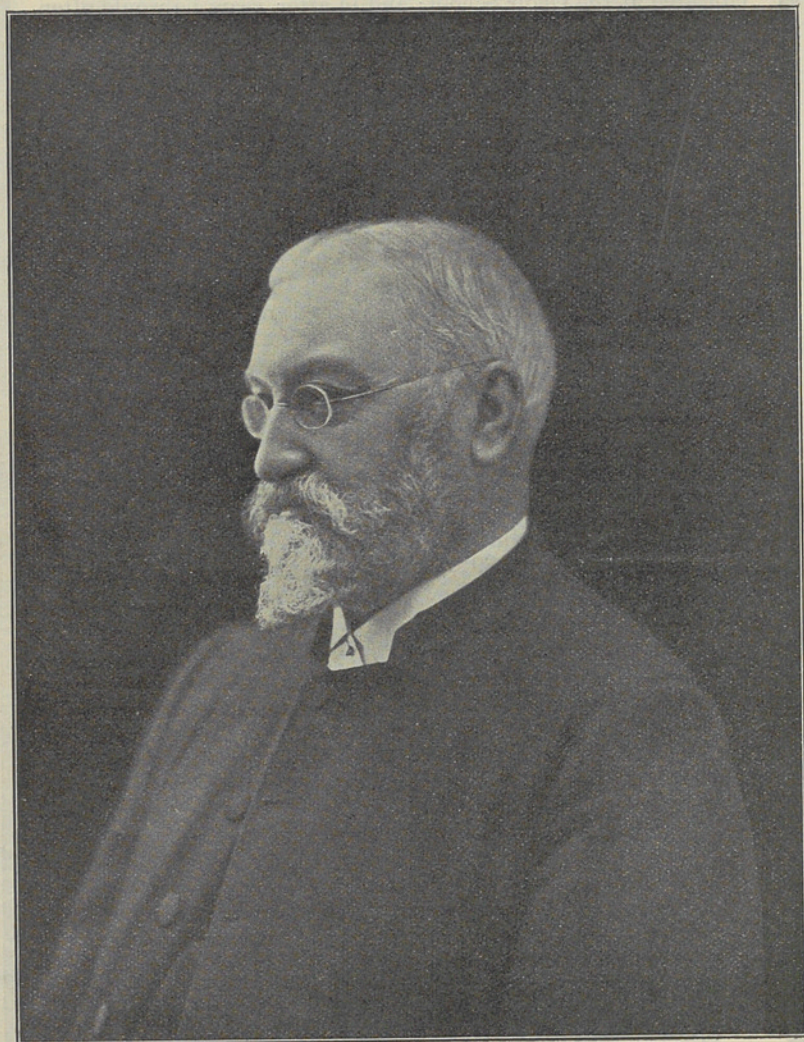
Although there were many indications, in the nervous breakdown which he suffered in the last few months, that caused his intimate friends great anxiety, yet his robust health gave hope that, with God's blessing, his life might be prolonged. On Sunday, May 25th, he had a slight stroke of paralysis, which gave rise to some alarm. On Wednesday, 28th, a series of seizures ensued, but he rallied; and, though they left him extremely weak, it was hoped, even as late as Tuesday, June 3rd, when a specialist saw him and spoke hopefully, that his splendid constitution would enable him to recover. A serious relapse ensued on Wednesday morning, from which he never recovered. He passed away quite painlessly and peacefully on Friday, June 6th, at noon.

The funeral took place on Wednesday afternoon, June 11th, at Hampstead Cemetery. There was a great gathering of sorrowing friends, about forty following from the house, and fully another two hundred attending at the cemetery. The chapel was crowded out. The Opening Sentences were read by the Rev. F. C. Lovely, B.A., Assistant Secretary of the Trinitarian Bible Society; one Psalm by the Rev. A. Griffith, of Hastings, the other Psalm by the Rev. J. C. Smith, Association Secretary; and the Lesson by the Rev. T. A. Howard, Vicar of St. Matthew's, Toxteth Park, Liverpool. At the graveside the Committal prayers were read by the Rev. Sydney Thelwall, B.A., of Leamington, and the concluding prayers by the Rev. J. J. Beddow, Vicar of Drypool, Hull, a former curate of Dr. Bullinger's, while the Benediction was pronounced by the Rev. S. Thelwall.



9 1908
Barth. Hirschenbuchhardly
Bibel

70.

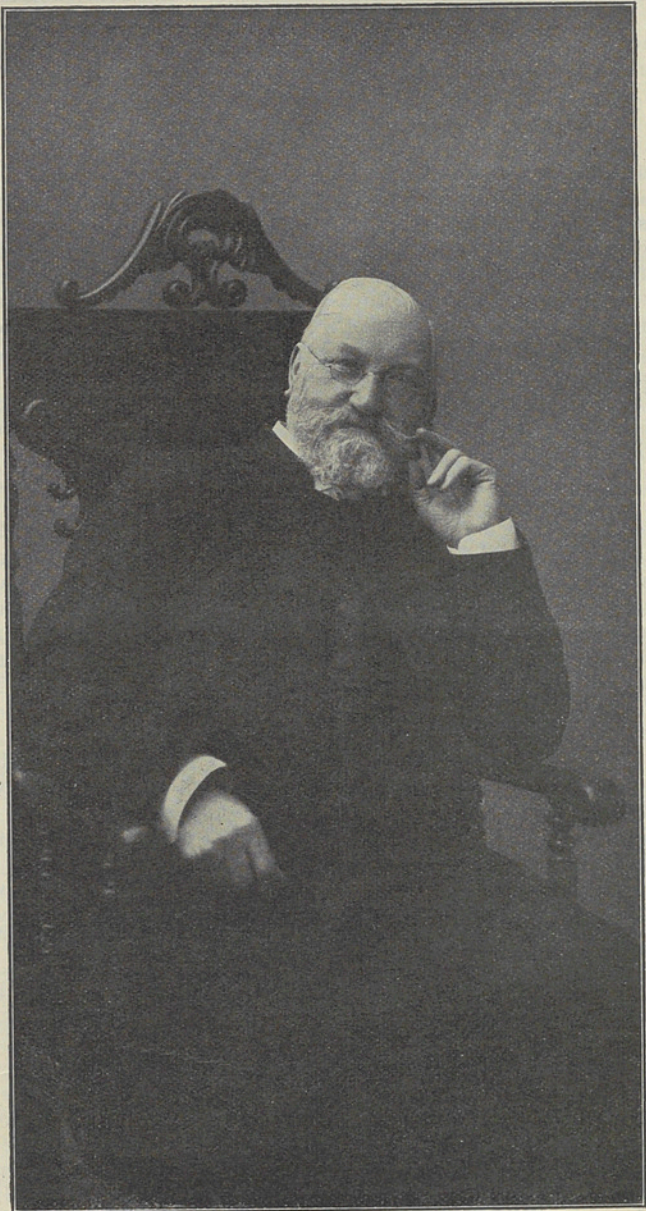


Ernest W. Bullinger,

He was born in Canterbury in December, 1837, and was educated at the Choir School; and in after years he would often relate with intense relish reminiscences of his chorister days. He felt a call to the ministry of the Church of England, and studied for Holy Orders at King's College, London. He was ordained deacon in 1861 and priest in 1862, his first curacy being at Bermondsey Parish Church. In 1863 he moved to Tittleshall, in Norfolk, where he remained till 1866, when he returned to London as curate of St. James's, Nottinghill. In May 1867 he was appointed Secretary of the Trinitarian Bible Society; this he held till his death. Curacies at Leytonstone and Walthamstow followed; and in 1875 he became first vicar of St. Stephen's, Walthamstow, and here he did a great work. He built St. Stephen's, and he initiated many useful organizations. He established his reputation as an expository preacher of no mean order, and his sermons were greatly valued for their clear, deep, and searching analysis of Bible truth. Himself a most spiritually-minded man, he ever sought to lead his people to a fuller realization of their inestimable privileges in Christ Jesus our Lord. He remained at St. Stephen's for thirteen years, resigning in 1888. He did not seek another living, but in 1891 he accepted the incumbency of Brunswick Chapel, where he ministered with much acceptance for three years. He retired in 1894, and never afterwards held a ministerial charge, finding his time fully occupied with his secretarial duties and his Bible studies.

Dr. E. W. Bullinger was a collateral descendant of the Swiss reformer, Henry Bullinger, of Zurich, who succeeded Zwingli as chief Pastor in that city, and had no small influence with the English reformers; he inherited a real love for the reformed faith. He was as sound a Protestant as any man in England, and he viewed with the utmost dismay the growth of a pseudo-Romanism in the English Church. He was in full sympathy with the Orange movement, and was a Grand Master of the Order.

Dr. Bullinger was a devoted student of the Bible. The sacred pages were his chief delight. To him the Bible was THE Word of God; he accepted fully and unreservedly the truth of its historical statements; it was his first and last authority. He was wholly unaffected by the course of Higher Criticism, and he would often express himself warmly and incisively in regard to what he regarded as attacks upon the Bible. He was a sound Greek scholar, and he had a mastery of Hebrew of which few could boast. It was inevitable that a man of his wide learning and gifts should become a prolific writer. His first great work, which he accomplished amid his parochial and secretarial duties, was "A Critical Lexicon and Concordance to the English and Greek New Testaments," which passed through several editions. It was most favourably received by scholars of that day, and Archbishop Tait, in 1881, in recognition of the service that book



Edmund W. Bullinger,

had rendered to the Church, conferred upon its author the Lambeth degree of D.D. Other works too numerous to mention by name followed in quick succession.

He believed that the Word of God of itself was sufficient to accomplish all God's purpose, without any assistance from man's devices to make it palatable to the natural heart. He was full of love for all who loved the Lord, and he cared little for his own reputation save as it might affect the Society he so devotedly and diligently served. His contributions to Biblical interpretation have enlightened many. The great feature of his exegesis was the structure of the Word, which was brought under his notice by certain MSS. left by the Rev. Thomas Boys, M.A., and other works on the subject. In his seventieth year he published "How to Enjoy the Bible; or, the Word and the Words," a work of great interest, as well for the circumstances which gave rise to it (recorded in the preface) as for its sound principles of interpretation.

Deep and serious as was Dr. Bullinger, he yet had a lighter side; of a sunny disposition—and he was not free from anxiety and trouble—he always had a bright face and a happy smile. He had an intense belief in the unchanging love of God, which supported him through all and gave him a pleasure in life it was refreshing to witness. With a large fund of humour, he was always a most delightful companion. He had great musical gifts, and his "Fifty Original Hymn-Tunes" contain many beautiful and sympathetic settings. The tune which bears his name, set to the hymn "Art thou weary, art thou languid?" is most moving in its appeal.

As a friend he was staunch, true, and loyal. His own nature was affectionate, and he valued the friendship and sympathy of others. There was nothing mean or unworthy in him. He was broad and generous in his treatment of others; and although a keen controversialist, ever ready to "contend earnestly for the faith once delivered," he never consciously uttered an angry or unkind word of anyone. He will be greatly missed by many to whom he was deeply attached and who were equally attached to him.

His annual visits to the auxiliaries were looked forward to with delight, and great were the regrets expressed when, six months ago, he was obliged to give up all public meetings. He was endeared to all who came in contact with him, whether his brethren on the Trinitarian Bible Society's Committee, its supporters and workers throughout the country, or those who only knew him through his writings, and revered and loved him for the spiritual help and enlightenment thus brought to them. A large circle of these in the United States and the Colonies, as well as at home, unite with all his personal friends in mourning his loss. Truly a "prince and a great and good man has fallen."